**Identifier ce qui est essentiel en langues modernes dans l’OBG en termes d’apprentissages pour l’année scolaire 2020-21**

**Introduction**

A titre indicatif, vous trouverez ci-dessous les niveaux européens attendus dans les différents cours de LM en FGC. Il semble pertinent de viser plus ou moins les mêmes niveaux pour les cours en OBG. Cependant, le nombre d’années d’étude de la langue est un facteur qui pourrait aussi amener à moduler ces objectifs.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Niveaux européens attendus en FGC | | | | | |
| Professionnel | | Technique de qualification  (2 périodes*)* | | Technique de qualification  (4 périodes*)* | |
| **2e degré** | **3e degré** | **2e degré** | **3e degré** | **2e degré** | **3e degré** |
| A1(+) | A2(-) | A2(-) | A2(+) | A2(+) | B1(-) |

Si la LMI de l’OBG est déjà développée en FGC, la LMII n’y est pas abordée. Quand, pour ces cours de langues en OBG le nombre de périodes/semaine est de 3 ou 4, on pourrait viser les mêmes attendus en termes de compétences que pour la LMI en FGC, PUISQUE les contenus sont beaucoup plus limités. En effet, les notions à maitriser sont en lien avec les attentes définies dans le profil de formation et ne visent pas l’ensemble des contextes communicatifs comme en LMI ; par ailleurs toutes les compétences ne sont pas nécessairement requises (voir PF).

Par contre, si les élèves n’ont que 2 périodes/semaines, il pourrait sembler logique de viser les niveaux directement inférieurs à ceux définis pour la FGC, du moins pour les options en TQ.

**Ressources à installer**

**Les savoirs et savoir-faire doivent soutenir l’élève dans le développement des différentes compétences communicatives dont la qualité sera amplifiée par le travail des stratégies de communication. Ce sont les compétences qui constituent *in fine* l’objet d’évaluation certificative.**

* **le vocabulaire et les fonctions langagières** liés aux contextes concrets communicatifs (et donc limitatifs) pour lesquels il faut outiller les élèves :

Sur le degré, les élèves doivent avoir abordé l’ensemble des contextes communicatifs liés à leur option. Le professeur de la deuxième année du degré devra donc se concerter avec le professeur de la première année du degré pour s’assurer des ressources lexicales en contexte professionnel qui ont pu être abordées l’année scolaire passée. De son observation des élèves lors des activités / séquences proposées, il récoltera aussi des informations sur leur maitrise/ connaissance de ces ressources. Il veillera à aborder ces ressources moins / pas initiées lors de la première année du degré dans une ampleur raisonnable en fonction du temps disponible. Pour rappel, l’essentiel est d’équiper les élèves dans différents domaines de la communication sans viser l’exhaustivité tout en travaillant en parallèle les stratégies de communication (paraphraser, utiliser des synonymes…).

* **les notions grammaticales**

dans les programmes

* + TQ (D/2002/7362/3113) : D2 p. 59 // D 3. p.86
  + P (D/2002/7362/3114) : p. 16  (pas de listes mais indique clairement l’ampleur réduite de ces apprentissages)

La grammaire est au service de la communication. Les différentes notions grammaticales seront travaillées au sein des séquences en fonction des besoins des élèves pour réaliser les situations de communication proposées. En aucun cas ce travail ne s’effectuera hors contexte. De son observation des élèves lors des activités / séquences proposées, il récoltera aussi des informations sur leur maitrise/ connaissance de ces notions et les structurera si nécessaire, la priorité dans les sections qualifiantes étant la fonctionnalité de la langue.

**Remarque**

A titre informatif, des portofolios des langues existent pour les options suivantes :

* + - TQ
* Technicien / technicienne de bureau
* Agent en accueil et tourisme
* Employé(e) en hôtellerie et restauration
* Technicien / technicienne en comptabilité
* Technicien / technicienne commercial(e)
  + - P
* Auxiliaire administratif (ive) et d’accueil
* Restaurateur-restauratrice
* Vendeur(euse) – Retoucheur(euse)

Les compétences à développer et le lexique technique courant spécifiques au domaine de formation y étant précisés, ces documents peuvent aider à la planification.

Ces portfolios sont consultables sur le padlet :  <https://padlet.com/delvignen/gxnm9kss5dxrcvv4>